

BUY 3 GET 1 FREE

Infinity tires

TIRE PRO

SALES INSTALLATION BALANCING REPAIR
Water Front rd#3, Colebay - Tel 721 523 2407
Open 7/7 - From 8am to 5pm

FIXIT
IT MANAGEMENT

Depuis plus de 15 ans sur Saint-Barthélemy, FIXIT est maintenant présente à Saint-Martin.

Interventions côtés français et hollandais sur rendez-vous.

Votre service informatique, réseaux, Internet
Conseil, gestion de projet.

support@fixit.fr 06 90 57 78 09
09 70 71 72 20

POLLUTION DE L'EAU DE VILLE

LA FACTURE EST SALÉE !



page 02

Sargasses : ramassage effectif dès lundi

page 03

Les résultats du bac sont sortis hier

page 04

Week-end écolo au programme

page 07

Multi CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY 7h30 - 17h30	RUE DE GAULLE 8h00 - 15h30	HOPE ESTATE 8h00 - 17h15	QUARTIER D'ORLEANS 8h00 - 15h30
------------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------	---

Western Union

Rue Kennedy face à la Marina 7h30 - 16h15	Hope Estate 8h30 - 16h30	Quartier d'Orléans 8h00 - 14h45
--	-----------------------------	------------------------------------

TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

21^{ème} ANNIVERSAIRE!

Tirages au sort!

Stands ★ Heineken Carib

CADISCO MUSIC TOUR

Saturday July 6 WHAT THE FUNK ★ Baie Nettle 19h	Saturday July 13 PERCY RANKIN ★ Sandy Ground 19h	Saturday July 20 SMS EXPERIENCE ★ Baie Orientale 19h
--	---	---

**Chez Hyundai,
enfin les offres
brûlantes de l'été!**



2020
Hyundai Accent

À partir de
13,490 €* << **253 €** mois sur 59 mois



2019
Hyundai i20 Active

À partir de
14,990 €* << **281 €** mois sur 59 mois



2019
Hyundai Creta

À partir de
17,990 €* << **337 €** mois sur 59 mois



2019
Hyundai Tucson

À partir de
18,990 €* << **356 €** mois sur 59 mois

*Calculs basés sur Apport 15% - Sur 59 mois. TTC et CARTE GRIS inclus.

**Nos bureaux sont momentanément fermés côté français
mais restent opérationnels côté hollandais, Cole bay.**

MOTORWORLD

20 Welfare Road, Cole Bay
+1 (721) 544-5294
www.motorworldsxm.com

5 ANS 100,000km
de garantie

■ ÉCONOMIE

Eau de ville polluée : une facture salée pour les restaurateurs !

Depuis le 21 juin dernier, la révélation de la présence de bromates dans l'eau de ville a conduit à une interdiction formelle de consommer cette eau pour boire, cuisiner ou encore se laver les dents. Une interdiction qui engendre des coûts importants pour les ménages en général et pour les restaurateurs en particulier. Car L'eau minérale n'a pas le même prix que l'eau de ville !



Les restaurateurs doivent constituer d'importants stocks d'eau minérale en bouteilles.

UN « PETIT » BILLET DE MILLE EUROS PAR MOIS POUR LES RESTAURATEURS !

Interrogés, plusieurs restaurateurs de la place nous ont confié le coût supplémentaire supporté par cette recommandation sanitaire. De manière générale, ils sont obligés d'écouler environ 90 litres (10 packs de 9 litres) d'eau minérale par jour, pour laver et cuire les légumes, les pâtes ou le riz, faire les soupes et tous les autres mets qui nécessitent de l'eau pour leur préparation. Soit près de 2500 litres par mois. Le litre d'eau minérale coûtant environ 40 centimes, le calcul est vite fait. Ce sont quelque 36 euros par jour qui sont dépensés pour l'achat de cette eau minérale pendant environ 25 jours ouvrables que compte le mois : soit 900 euros par mois. « Un coût de revient supérieur qui n'est évidemment pas répercuté sur les prix des plats vendus en restauration », nous indiquent les restaurateurs.

30m³) dont le prix au m³ facturé est de 9.04. Ce qui représente un prix de 0.009 centimes par litre. On est très loin du prix du litre d'eau minérale qui est de 40 centimes ! », commente un autre restaurateur qui a été blessé par la réponse jugée ironique faite par le président Gibbs lors de la première conférence de presse tenue sur le sujet et retransmise en direct sur le Facebook de la Collectivité. En effet, interrogé sur la question de savoir si une réduction du prix facturé par le délégataire de service public serait envisagé, le président Gibbs répondait : « La facture de la SAUR sera de toute façon diminuée puisque du fait de l'interdiction, il devrait y avoir moins de consommation ». Certes, pour les restaurateurs, la facture de la SAUR devrait être diminuée

de ces 2500 litres par mois qui sont pris sur une autre source, mais 2500 litres mensuels (soit 2.5 m³) au prix facturé par le prestataire, correspond à une dépense de 22.60 euros par mois ! La principale consommation de l'eau de ville pour les restaurateurs se situe dans l'utilisation de l'eau pour les machines à laver la vaisselle, les machines à laver le linge, les toilettes ou encore le nettoyage quotidien des locaux. Par ailleurs, la logistique qui doit être mise en place, tant pour le stockage des bouteilles d'eau que pour l'approvisionnement compliqué de façon significative leur organisation.

FORTE MULTIPLICATION DES DÉCHETS PLASTIQUES

Enfin, à l'heure où tous les discours écoresponsables sont tournés vers la réduction des déchets plastiques, Saint-Martin va être la proie d'une surconsommation de bouteilles en plastique, posant le problème évident de la gestion de ces déchets et de leur recyclage. Nous avons contacté l'écosite, Verde Sxm, qui nous indiquait toutefois ne pas avoir pour l'heure constaté une trop forte augmentation du volume de bouteilles plastique, cependant le recul n'est pas encore suffisant pour faire de réels constats. En revanche, les prestataires de l'écosite nous informaient d'un laisser-aller allant de mal-en-pis concernant le tri sélectif des déchets : « les conteneurs de recyclage arrivent quasi-vides à l'écosite » !

V.D.

TRAVEL & LIFESTYLE GUIDE

iledesaintmartin.com

DESTINATION SAINT-MARTIN | SINT MAARTEN

Caribbean Vibes



Phaedra : 0690 77 89 41 | Franck : 0690 56 73 40
info@iledesaintmartin.com

Un surcoût qui devrait être très loin d'être compensé par la réduction de la facture d'eau de ville, du fait d'une consommation diminuée : « Notre consommation de l'eau de ville est généralement située dans la seconde tranche (plus de

■ POLLUTION

Le ramassage des sargasses est imminent

Dans un communiqué reçu le 1er juillet, la Collectivité informe que le ramassage des sargasses débutera en début de semaine prochaine. Les appels d'offre ont été passés et les marchés attribués. Les sites concernés sont Cul de Sac, Mont Vernon, Grandes Cayes, l'Etang aux Poissons, la Baie de l'Embouchure et Baie Lucas à Oyster Pond.



Image CAP APRESSE

RÉPONDRE À L'URGENCE

Le marché public a été passé trois mois en amont, la Collectivité devant respecter les délais légaux et obligatoires des procédures, ce n'est que cette semaine que les marchés ont pu être attribués et concernent les secteurs de Cul de Sac, Mont Vernon, Grande Caye, Baie de l'Embouchure, Baie Lucas et l'Etang aux Poissons. Le nettoyage de la Baie Orientale, notamment la parcelle AW34, incombe au détenteur de l'AOT, en l'occurrence la société Sindextour. Le choix de deux entreprises, la Société Gumbs Technique Nouvelle et la société Janky Environnement a été validé en conseil exécutif réuni mercredi 3 juillet dernier. Ainsi, la société Gumbs Technique Nouvelle est chargée du ramassage

des sargasses des plages de Grande Caye, de Mont Vernon, de la Baie de l'Embouchure et de la Baie Lucas. Dans ces zones moins habitées, il est convenu que la société prestataire qui facturera un tarif journalier de l'ordre de 1440 euros par secteur, à hauteur de 36 000 euros pour une période de 25 jours, devra stocker et étaler les sargasses collectées dans un périmètre de moins de 1 km, afin qu'elles sèchent. Une méthode préconisée par l'Etat et qui permet de diminuer le temps de pourrissement de l'algue brune, période pendant laquelle les gaz toxiques et malodorants sont libérés. Quant à la société Janky Environnement, elle est chargée du ramassage des sites plus peuplés, Cul de Sac, et l'Etang aux Poissons, et devra acheminer sa collecte vers l'éco-

site de Grandes Cayes. Dans ce cas, les prestations sont facturées à la tonne ramassée, 22.50€ la tonne. Pour ce second prestataire, la charge de collecte représente 10 000 tonnes et les montants sont limités par le marché à hauteur de 112 500 euros. La Collectivité précise que ce marché couvre une période de 12 mois, reconductible 2 fois, soit 36 mois.

MOYENS FINANCIERS LIMITÉS

Depuis que des échouages massifs de sargasses sont parvenus sur les plages de l'est du littoral, la Collectivité a fait appel à une société privée pour répondre à l'urgence. Toutefois « comptenu du coût journalier élevé de cette prestation, les montants hors marché public ont été rapidement atteints (25 000€) et il n'est plus possible aujourd'hui d'utiliser ce levier », indiquait la Collectivité qui restait dans l'attente de la mise en œuvre du marché public. C'est désormais chose faite, et le ramassage devra démarrer selon les termes du marché, dès ce début de semaine prochaine. Toutefois, la Collectivité estime qu'il lui sera « difficile de résorber à elle-seule les quantités importantes

d'algues échouées ces derniers jours, au regard des faibles moyens qui sont à sa disposition ». En effet, si l'Etat dans son Plan Sargasses Antilles a acté pour Saint-Martin une aide de 370 000€, c'est une somme qui vient en cofinancement et la Collectivité doit également mettre 370 000 euros sur la table. La préfète Feucher a toutefois notifié à la Collectivité que ces fonds de l'Etat étaient d'ores et déjà à la disposition de la Collectivité. Des montants dédiés exclusivement à l'achat de matériel de ramassage (tractopelle, camion, mini-chargeur et grilleuse), pour lesquels les délais d'achat sont longs, et qui nécessitent également que les agents soient formés à leur utilisation.

PRÉVOIR L'AVENIR

Consciente de l'impact de ces algues brunes sur la population tant pour la santé, la biodiversité ou encore le développement économique, la Collectivité souhaite s'inscrire dans le plus long terme en participant à la prochaine conférence internationale de lutte contre les sargasses, initiée par la Région Guadeloupe et la ministre des Outre-mer Annick Girardin, qui se tiendra en octobre prochain.

Indigo Bay:
2 nouvelles Villas à vendre
4 ch. piscine
sea view

839.000 euros
no notary fees.

NEW

+590.690.76.10.14 for visit...

Réunissant le plus grand nombre d'îles des Caraïbes impactées par ce fléau des sargasses, l'objectif de cette conférence internationale est de mobiliser des moyens internationaux pour en diguer les effets néfastes des échouements massifs de sargasses, de conforter et renforcer la collaboration entre les ac-

teurs de la Caraïbe et de créer un réseau d'experts techniques et scientifiques autour de la problématique sargasses à l'échelle de la Caraïbe. L'élu territoriale en charge de l'environnement, Pascale Alix-Laborde y représentera la Collectivité de Saint-Martin.

V.D.

Difficiles prévisions pour les Iles du Nord

Dans son bulletin de surveillance publié le 1er juillet, la Direction de l'Environnement, de l'Aménagement et du Logement (DEAL) indique comme tendance pour les 2 prochaines semaines que « des radeaux de sargasses ont été détectés dans le secteur est des îles, en zone atlantique, le 28 juin. Les systèmes de courants sont complexes avec un fort courant entrant dans l'archipel par le sud et transportant des sargasses vers le nord-ouest. Les courants en zone atlantique ont une dominance ouest, convoyant les algues vers les îles. Ces courants circulaires ont tendance à renvoyer les algues vers les îles, mais les données pour les îles du nord et la Guyane ne permettent pas de faire de prévision. Des signaux sont détectés essentiellement dans le secteur sud de l'archipel guadeloupéen. Les nappes localisées en zone caraïbe sont transportées vers le nord. Les signaux visibles beaucoup plus au large et au nord-est remontent vers le nord ».

Plus de données, plus d'amusement

12Go pour seulement €25

Pas d'engagement. Activez quand vous voulez.
Que pouvez-vous faire avec les données mobiles UTS?
Tout ce que vous voulez !

Envoyez le code BDO par SMS au 3636 pour activer le forfait Chippie 12 Go et faites ce que vous voulez en vous déplaçant!

Médias en streaming Shopping en ligne Jeux en ligne

CHIPPIE

uts

+1721.588.1010 Infosxm@uts.sx UTS EC www.uts-ec.com

ÉDUCATION

Baccalauréat 2019 : Les résultats sont sortis hier !

Le rectorat a anticipé l'annonce des résultats du baccalauréat. Alors que le verdict devait tomber ce matin, c'est hier à 17 heures que les résultats sont tombés. Nous connaissons en revanche aujourd'hui le nombre de lauréats sur les 430 candidats de Saint-Martin.

Le supplice de l'attente des résultats du baccalauréat a pris fin hier en fin de journée, de façon anticipée, pour les candidats saint-martinois. La rumeur gonflait au sujet de cette sortie anticipée, au fur et à mesure que les heures de la journée s'étiolaient.



Hier, à 17 heures, les résultats du bac tombaient, dans une ambiance oscillant entre cris de joie et pleurs...

L'ACADÉMIE PAS IMPACTÉE PAR LA GRÈVE DES CORRECTEURS

L'académie de Guadeloupe n'a donc pas été impactée par les mouvements de grève qui ont fait l'actualité nationale ces derniers jours. En cause, la réforme des lycées et du baccalauréat. Afin de faire pression sur le Ministre de l'Éducation, Jean-Michel Blanquer, qui semble ne rien vouloir entendre, des correcteurs font de la rétention de copies. Des copies corrigées qui devaient normalement être restituées au plus tard mercredi matin, selon les académies, pour pouvoir restituer les résultats dès ce vendredi 5 juillet. Les académies de l'Hexagone qui étaient encore hier les plus touchés : Versailles, Paris et Montpellier, avec quelque 80 000 copies du baccalauréat qui étaient toujours retenues par les correcteurs.

Afin de pallier ce contretemps, le ministre annonçait mercredi soir avoir trouvé une parade en ayant recours à la note du contrôle continu. Et suite à cette annonce, d'autres professeurs qui étaient jusqu'alors non-grévistes refusaient en bloc cette mesure, et bloquaient les jurys.

Pour Saint-Martin, tous les résultats sont disponibles sur le site de l'académie de Guadeloupe : www.ac-guadeloupe.fr.

Quant aux candidats admis à passer les épreuves du second groupe (le rattrapage) ils seront convoqués dès lundi prochain et les résultats seront connus le 12 juillet. **V.D.**

COMMUNIQUÉ COM

PPRN : La COM souhaite plus de délai

Alors que l'Etat français consulte actuellement la population saint-martinoise sur le futur PPRn, la Collectivité de Saint-Martin et ses élus ont fait savoir leur souhait de voir les délais de consultation étendus de quelques mois supplémentaires, pour avoir le temps de discuter la réglementation à venir. La mise en œuvre d'un PPRn nécessite généralement 2 ans.

La Collectivité demande donc de lui donner la possibilité d'explorer et d'expérimenter plus amplement, afin d'obtenir un document adapté aux risques et aux besoins du territoire et de ses habitants. Dans ce sens, le vice-président Steven PATRICK, en charge du développement durable, a déjà entrepris deux déplacements qui lui ont permis d'échanger avec des acteurs venant des autres territoires (des DOM et de la France hexagonale) tels que des élus, des techniciens, des représentants de l'Etat, des parlementaires, des conseillers juridiques ainsi que des professionnels du BTP, qui comprennent notre problématique. A cet effet, le 29 mai 2019, le vice-président a pu rencontrer le directeur du CAUE971, monsieur Jack SAINSILY, architecte de renom,

dans l'optique d'étudier avec lui les pistes potentielles en matière de construction et de résilience. Cet échange particulièrement constructif a permis de mettre en exergue l'existence de matériaux contemporains et de méthodes de constructions modernes qui pourraient permettre aux Saint-Martinois de vivre avec les risques inhérents à notre territoire tout en se protégeant. Du 10 au 14 juin 2019, le vice-président a pris part à un séminaire dans la Région de l'Hérault (34), initié par l'association « Interco's Outre-Mer », intitulé « L'alchimie entre la Terre et la Mer : quelles solutions pour nos territoires ? ». Les thématiques étaient très proches de nos préoccupations. Ces journées de séminaire rappellent que nous ne sommes pas les seuls concernés par la diffi-

culté de développer un territoire entouré d'eau et soumis à des facteurs liés au littoral et à la réglementation. Les DOM présents (Guadeloupe, Martinique, La Réunion, La Guyane et Mayotte) et les communes touristiques de l'Hérault (Vias, Adge, Pézénas) sont confrontés à des contraintes similaires à celles de Saint-Martin, à l'instar de l'érosion, de la submersion marine, des inondations et du respect des 50 pas géométriques. Afin d'initier avec le Président GIBBS et son équipe une interaction autour de ces sujets d'actualité, le vice-président Steven Patrick souhaite organiser des rencontres avec la population et les élus locaux pour faire émerger des solutions de reconstruction et de sécurisation de l'habitat en phase avec notre territoire.

COMMUNIQUÉ PRÉFECTURE

Mise en place d'une cellule psychologique

Dimanche dernier, le territoire de Saint Martin a été confronté à deux événements dramatiques au cours desquels quatre mineurs sont décédés : deux dans un

accident de la route et deux dans un accident de jet ski. La Préfecture a demandé à l'Agence régionale de santé la mise en place d'une cellule d'aide médico-psychologique.

Une équipe de psychologues sera à disposition à l'hôpital de Saint Martin. La cellule est accessible 24 heures/24 et 7 jours/7 en composant le 15.

AVIS AUX FUTURS ÉTUDIANTS

Bacheliers, venez participer au Successful Departure, le mardi 16 juillet

La Collectivité organise comme chaque année l'événement Successful Departure, mardi 16 juillet à la CCISM, de 14h à 19h30. Un rendez-vous incontournable initié par le service Jeunesse de la Collectivité en partenariat avec l'association Pélégarus, pour permettre aux futurs étudiants de collecter de précieuses informations sur l'installation en métropole ou ailleurs et d'échanger avec des étudiants déjà installés qui viennent participer à l'événement.

■ DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE

Les nouveaux membres du CESC sont enfin nommés !

Le mandat des 23 membres du Conseil Economique, Social et Culturel (CESC) de Saint-Martin a expiré le 31 mai 2018. Depuis lors, aucune mesure de nouvelles nominations n'avait été relevée. La préfecture a dû jouer de son autorité pour faire respecter la réglementation en la matière dictée par la loi organique du 7 février 2007. Et les nouveaux membres viennent enfin d'être nommés.

La procédure inscrite dans la loi organique de février 2007 prévoit que ce soient les organisations professionnelles et les associations qui proposent des membres, qui sont ensuite nommés par arrêté préfectoral. Alors que ces nominations de membre auraient dû intervenir en juin 2018, la préfecture a fait des lettres de saisine les 8 mars et 3 avril derniers, suivies d'une mise en demeure le 9 mai. Suite à ce rappel à l'ordre, certaines associations et organisations professionnelles se sont entendues pour désigner un membre, tandis que d'autres n'ont pu tomber d'accord. Pour ces dernières, c'est la préfète déléguée qui a tranché et désigné les nouveaux membres.

Ainsi, au titre des activités économiques, les nouveaux membres sont :

Michel Vogel (Fipcom), Ida Zin Ka Ieu (FTPE), Claude Arnell (Adicasm), désignés par la préfète déléguée en l'absence d'accord entre les organisations patronales ;
Angèle Dormoy et de Jean Arnell, dési-



gnés par la CCISM ;
Julien Gumbs désigné par l'association pour le développement de l'élevage et la promotion des produits agricoles locaux (Adeppal) ;
Bulent Gulay, désigné par l'association Metimer ;
Patrice Seguin désigné par l'association des hôteliers ;
Yann Lecam, désigné par la préfète en

l'absence d'accord entre les associations représentant les métiers de la restauration et les commerçants ;
Roméo Piper, désigné par la préfète en l'absence d'accord entre les associations représentant les métiers du transport ;
François Bartoli désigné par la préfète en l'absence d'accord entre les professions libérales.

Au titre des activités sociales, culturelles et environnementales :

Ruddy Heyman (CGTG), Nicole Javois, Christina Howe et Mme Bryan (UGTG), désignés par la préfète en l'absence d'accord entre les organisations syndicales de salariés ;
Evelyne-Elise Fleming jusqu'au 31/12/2021 et Gaston Monfort à partir du 1/01/2022, désignés suite à un accord entre la CGSS et la CAF ;
Roger Raquil, désigné par la préfète en l'absence d'accord entre les associations oeuvrant dans les domaines social et caritatif ;
Jean-Marc Gervais, désigné par la préfète en l'absence d'accord entre les organisations de la jeunesse, du sport et des centres culturels ;
Pierre Aliotti, désigné par les associations de protection de l'environnement ;
Vernicia Brooks, désignée par les associations de protection du patrimoine culturel ;
Jean-Philippe Richardson désigné par l'office du tourisme de Saint-Martin.

La personnalité qualifiée membre du CESC avait été nommée en décembre 2018 par la Ministre des Outre-mer, en la personne de Sandrine Jabouley-De-lahaye.

Ces nouveaux membres devraient élire prochainement leur nouveau président qui viendra en remplacement de Georges Gumbs, président du CESC depuis sa création.

Le CESC constitue une assemblée consultative auprès du Conseil territorial et de son président. Il est obligatoirement et préalablement consulté lors de la préparation du Projet d'Aménagement et de Développement Durable de Saint-Martin, sur toute étude d'aménagement, d'urbanisme et sur les orientations générales du projet de budget de la Collectivité Territoriale. Il est également consulté sur tous les projets de délibération concernant l'action culturelle et éducative, notamment pour la sauvegarde et la diffusion de la langue et de la culture saint-martinaise. **V.D.**



TOUT LE PLAISIR EST POUR VOUS !

DU 5 AU 13 JUILLET / FROM JULY 5TH TO 13TH 2019

FRAPPE FORT SUR LES PRIX



CÔTES DE PORC DANS L'ÉCHINE
PORK CHOPS
ORIGINE FRANCE - ORIGIN FRANCE
LE KILO/KILO : 3,96€

SACHET DE 2,5KG
9€90

6+2 OFFERTES



LE PACK DE 8 BOUTEILLES
EAU DU MASSIF DE DOLE
MASSIF DE DOLE WATER
8 X 1,5 L (12L)
LE LITRE/LITER : 0,38€
4€50



POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE. WWW.MANGERBOUGER.FR

LEADER PRICE SAINT-MARTIN
Plantation Mont Vernon
SAINT-MARTIN
Téléphone : 0590 92 41 45

Ouverture / Opening hours:
Du lundi au samedi de 8 h à 20 h
Le dimanche de 8 h à 13 h
From Monday to Saturday from 8 am to 8 pm
Sunday from 8:30 am to 1:30 pm



■ EN BREF

L'écologie au cœur du week-end

Ce week-end on se met en mode écolo, non pas parce que c'est tendance, mais tout simplement parce que c'est nécessaire et que ce qui est bon pour la planète améliore forcément nos conditions de vie.

PÊCHE AUX DÉCHETS À FRIAR'S BAY



Une fois n'est pas coutume, c'est sous l'eau que se déroulera la prochaine session de nettoyage de Clean St-Martin. Plongeurs, nageurs, apnéistes et toutes les personnes pour qui l'eau est un élément familier sont conviés à rejoindre les bénévoles de l'association samedi matin à 8h30 sur le parking de la plage de Friar's Bay (côté Kali). L'opération va consister pour les nageurs à ramasser tous les déchets qui stagnent au fond de la baie, jusqu'à cinq mètres de profondeur environ. Un second groupe de bénévoles, sur des kayaks, réceptionnera les déchets. Ceux qui ne souhaitent pas se jeter à l'eau pourront faire partie d'un troisième groupe pour nettoyer les abords de la plage et les rochers environnants. En fonction du groupe choisi, il convient donc de se munir du matériel nécessaire : masques, tubas, palmes, filets de pêches, lycras et crème solaire respectueuse des océans pour les plongeurs et nageurs, bonnes chaussures, gants et chapeaux ou casquettes pour les équipes terrestres et bien entendu de l'eau pour tous.

ATELIER COUCHES LAVABLES

Toujours dans l'esprit préservons la planète, la boutique MerSea organise ce samedi 6 juillet de 9h00 à 10h00 un petit déjeuner tout parti-



culièrement destiné aux jeunes mamans sur le thème des couches lavables. L'occasion de découvrir les fameuses couches, simples, économiques et écologiques, d'échanger avec celles qui les utilisent déjà, de connaître les petits trucs pour insérer l'absorbant, lavable ou en coton bio, et d'obtenir toutes les réponses aux questions que l'on peut se poser sur cette nouvelle pratique pour bébé (enfin, pour les mamans d'aujourd'hui, car les mamans d'avant savent de quoi il s'agit !). Les places sont limitées, il est donc nécessaire de s'inscrire (renseignement et réservation 06 90 55 25 85).

ASTUCES ÉCOLOS ET ZÉRO DÉCHET SXM

La dégradation de la planète est désormais (malheureusement) au centre des préoccupations de beaucoup, mais peut-être pas encore de



tous ! Les initiatives ne viennent pas forcément des institutions mais bien souvent de la bonne volonté de citoyens conscients de l'urgence de la situation. C'est le cas de ce nouveau groupe sur Facebook. L'idée est d'échanger entre gens responsables, des conseils, des idées, des astuces et autres trouvailles pour qu'au quotidien notre empreinte carbone soit réduite et la vie plus saine. Moins de plastiques, moins de produits

nocifs, mais aussi recycler pour moins consommer. Ce type de groupe existe bien évidemment déjà sur les réseaux sociaux mais celui-ci est exclusivement dédié à Saint-Martin. Créé le 17 mai, il réunit déjà plus de 400 membres ... on rejoint le groupe mais surtout on applique les conseils et astuces glanés car la devise « il n'y a pas de petits gestes quand on est 7 milliards à les faire » ... est la raison même ! **A.B**

■ LOISIRS

Funville : un parc d'attractions estival à Quartier d'Orléans

Ce nouveau parc de jeux en tous genres, dédié aux enfants, ouvrira ses portes chaque week-end, du 6 juillet au 18 août, à Quartier d'Orléans, avec chaque semaine un thème et des animations différentes.

Chaque samedi et dimanche, les enfants pourront s'amuser et se dépenser dans les châteaux gonflables ou lors de jeux d'équipes spécialement organisés pour eux et surtout participer à des animations et concours sur des thématiques très variées qui se renouvelleront au fil des week-ends : concours de costumes de princes et de princesses, chasses au trésors, jeux de carnaval, cake-walk (principe des chaises musicales mais avec des gâteaux), guerre des ballons à eau, ateliers de créations artisanales, karaoké, jeux des chapeaux défilants, etc... Le thème de chaque week-end sera annoncé



sur la page Facebook (Funville Park) ou sur le site internet <https://funvillepark.com/> Et pour que la fête soit parfaite les incontournables vendeurs de glaces, de hot dogs, de spécialités antillaises ou mexicaines (!), et autres douceurs seront également présents. Le parc sera ouvert le samedi de 11h00 à 19h00 et le dimanche de 13h00 à 19h00 du

6 juillet au 18 août. Il rouvrira ensuite ses portes pour les vacances de Noël.

Prix de l'entrée : 10 \$, gratuit pour le parent accompagnant et pour les enfants de 0 à 3 ans. 11 Rue Arrindell à Quartier d'Orléans (derrière la quincaillerie). Informations Destiny Changers Association : 06 90 31 06 52. **A.B**

FUNVILLE PARK

Where the fun begins and never ends

Avec Funtopia
Vente de boissons et de nourriture

Shows Live

et bien d'autres...

Présente le **"Summer Fair"** pour toute la famille.

Chaque Samedi & Dimanche
du 6 Juillet au 18 Août 2019

Samedi de 11h à 19h / Dimanche de 13h à 19h

Point de vente des tickets

Dutch Side 🇳🇱
Van Dorp - Illidge Road
Van Dorp - Simpson Bay

Côté Français 🇫🇷
Orleans Hardware
Best Buy Gas
SOS Radio

Derrière Orleans Hardware - Quartier d'Orléans

www.funvillepark.com

Pass journée \$10

Abonnement \$120

■ PATRIMOINE LINGUISTIQUE

Les langues d'outre-mer, vecteur de cohésion sociale

Il existe soixante-quinze langues recensées officiellement en France, dont cinquante proviennent des outre-mer. Réel patrimoine et outil essentiel à la cohésion sociale, elles sont cependant souvent méconnues et peu défendues. Le Conseil Économique social et environnemental (CESE) vient de rendre public son rapport et ses préconisations pour les sauvegarder



état de l'histoire de chacune des langues usitées en outre-mer, préconise le bilinguisme ainsi que la mise en place d'une politique de valorisation pour qu'elles perdurent.

LA SPÉCIFICITÉ SAINT-MARTINOISE

Une fois encore Saint-Martin fait figure d'exemple à part en étant le seul territoire de France où le créole anglais est la langue maternelle des habitants. Cette situation remonte aux origines de l'occupation de l'île puis à l'immigration due aux besoins de main d'œuvre dans les années quatre-vingt. Aujourd'hui, la population de souche représente moins de 20% des habitants, ce qui met en péril la transmission de sa langue. Alors que le créole est désormais enseigné, le «saint-martinois» n'est toujours pas reconnu par les pouvoirs publics.

Du côté français, l'enseignement public est délivré en français, l'anglais venant en deuxième langue, à l'inverse de la pratique quotidienne. Côté hollandais, l'enseignement se fait en anglais puis en néerlandais comme seconde langue. Par ailleurs, de très nombreux élèves ne parlent que le créole haïtien ou l'espagnol. Les en-

seignants, pour leur majorité, ne comprennent pas le créole anglais et n'ont aucune formation leur permettant d'intégrer la culture de la partie française. On constate également la multiplication d'établissements privés hors contrat, avec aujourd'hui une dizaine d'écoles secondaires et supérieures, où l'enseignement n'est pas contrôlé par l'Éducation nationale. Le rapport stipule qu'il y a urgence à créer une institution publique pour organiser la politique linguistique de l'île et former les enseignants, en lien avec un institut universitaire qui puisse étudier et sauvegarder le créole saint-martinois.

LES PRÉCONISATIONS DU CESE

En conclusion, le CESE propose onze recommandations parmi lesquelles on retiendra que chaque enfant doit avoir la possibilité d'apprendre à lire et à écrire dans sa langue maternelle, au même titre que dans la langue française. L'apprentissage en langue régionale doit être délivré par des enseignants formés à la pédagogie adaptée dans ces langues. Dans le cadre de la réforme du lycée et du baccalauréat, le choix entre une langue vivante étrangère et une langue régionale risque de

fragiliser cet enseignement. Le CESE demande donc au gouvernement de reconsidérer ce point de la réforme et de valoriser la place des langues des outre-mer de l'école élémentaire jusqu'au baccalauréat.

Par ailleurs, il invite la Délégation générale à la langue française et aux langues de France à poursuivre ses travaux pour la reconnaissance du «créole anglais» de Saint-Martin comme langue de France et appelle à la création d'une « Journée nationale des langues et cultures régionales des outre-mer ».

Les agents publics affectés dans les outre-mer, dont les enseignants, devront systématiquement recevoir une formation permettant une meilleure approche des langues et des cultures du territoire où ils doivent exercer... **A.B**

EXOBOIS CCA SXM

VOTRE SPÉCIALISTE DES BOIS EXOTIQUES
IPE - CUMARU - WAPPA

LAMES DE VOLET



BARRES DE VOLET
23x95 mm

LAMES DE VOLET
23x95 (90 utiles) mm



EN STOCK

+590 690 66 22 55
sxm@ccawood.com

132 route de Baie Nettlé
Lundi-Vendredi : 7h30-12h
13h30-16h30. Samedi : 8h-12h

■ RÉSEAU INTERNATIONAL DE FEMMES

Cérémonie des bougies

Le BPW Concordia St-Martin organisera sa troisième cérémonie annuelle des bougies samedi 6 juillet, de 18h00 à 21h00, dans les locaux de la CCISM.



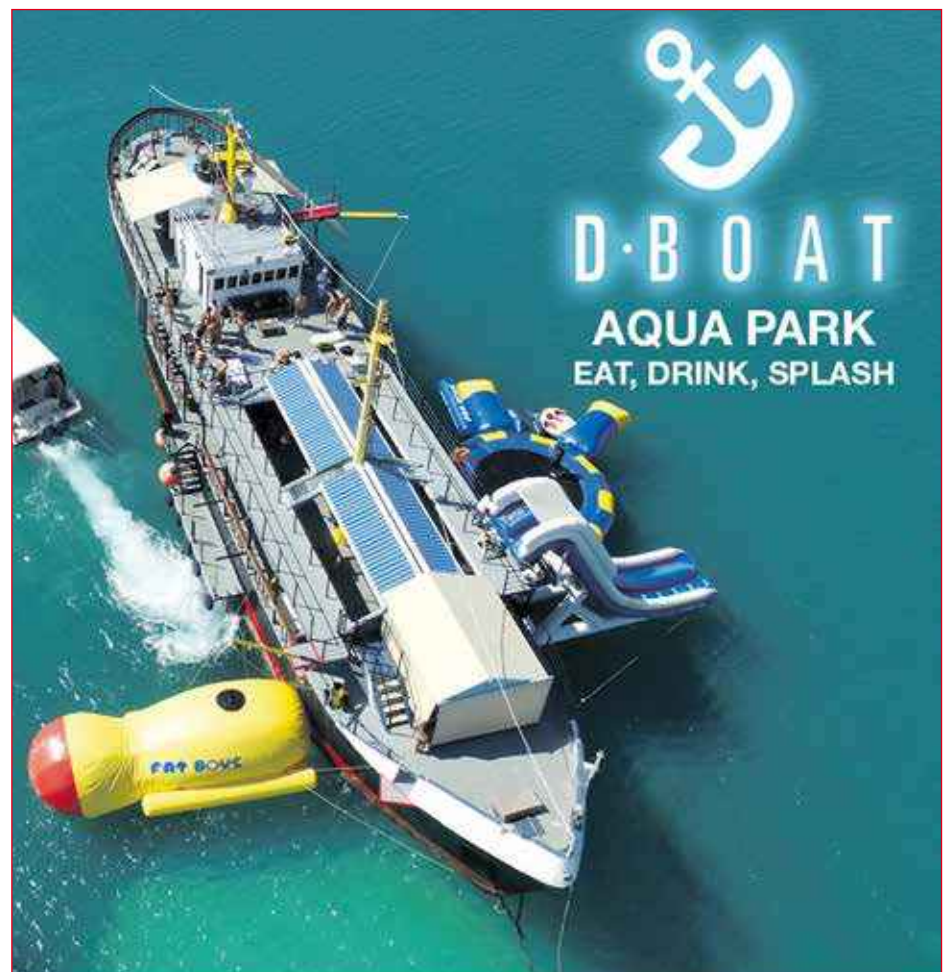
Le BPW Concordia St-Martin, présidé par Kathia Magdeleine, est affilié à la Fédération internationale des femmes d'affaires et professionnelles de la région Amérique du Nord et Caraïbes (IFBPW) ; un réseau interna-

tional de femmes très influent avec des ramifications dans une centaine de pays sur les cinq continents.

Il dispose d'un statut consultatif auprès du Conseil économique et social des Nations Unies et d'un statut participatif

auprès du Conseil de l'Europe. Sa mission est de défendre le statut des femmes et de promouvoir l'autonomie économique et sociale des femmes et des jeunes filles.

Au programme de ce samedi, une conférence sur le thème « Levez la tête et allez de l'avant » par Miranda Arnell, une animation musicale aux sons de « Essynce », un apéro pour échanger et bien entendu la cérémonie des bougies qui consiste à allumer une bougie pour chaque pays dans le monde où est représenté le BPW. Pour participer, il est nécessaire de s'inscrire (participation : 30 €) sur la page Facebook du groupe. **A.B**



OPEN FROM TUESDAY - SUNDAY 10AM-6PM
CLOSED ON MONDAYS

RESERVATIONS & PRIVATE EVENTS:

+590 690 24 88 46 | +1-721-523-2628 | 527-5470

dboatsxm.com info@dboatsxm.com @dboatsxm

Call for pickup (Back of Red Diamond)

All-New SPORTAGE

5 ANS
KIA
GARANTIE



New Facelift

Photo non contractuelle



Nous vous accueillons de nouveau à **Bellevue**



The Power to Surprise

SOREMAR

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | 8h à 17h | TÉL 0590 51 18 92 | FAX 0590 87 24 05
GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

■ SOLIDARITE

Croix Rouge : 250 cuves à récupération d'eau de pluie distribuées dans les quartiers

Faisant le triste constat que de nombreux foyers dans certains quartiers de l'île, notamment Agrément, Hameau du Pont, Morne Valois et Sandy Ground, ne sont pas raccordés à l'eau de ville, la Croix Rouge française à Saint-Martin a lancé une vaste opération afin d'équiper ces foyers de cuve à récupération d'eau de pluie.



Un projet mis en œuvre par Willy Zeline, du département prévention des risques de la Croix Rouge, assisté par Audrey Allaux. Ainsi, 250 cuves d'une contenance de 1000 litres ont-elles été achetées par la Croix Rouge et sont en voie d'être remises aux familles, sous conditions de critères sociaux, en collaboration avec les travailleurs sociaux et les conseils de quartier. Mercredi matin, les équipes de la Croix Rouge étaient installées à Sandy Ground pour remettre aux bénéficiaires ces cuves qui sont également équipées de dispositif anti-vectoriel, permettant de lutter contre les moustiques.

V.D.

En bref

97150 # 326 - VENDREDI 5 JUILLET 2019 - PAGE 08

■ ENVIRONNEMENT

Nettoyage des étangs

La sécheresse de ces dernières semaines a totalement vidée les étangs. Un mal pour un bien, car cela va permettre d'enlever les déchets, vestiges d'Irma ou dépôts sauvages, inaccessibles en temps normal.



C'est un bien triste spectacle que celui des étangs jonchés d'une multitude de déchets qui peuvent être imputés à Irma certes, mais qui sont également le résultat de dépôts sauvages incessants. La Réserve Nationale Naturelle de Saint-Martin, qui gère les étangs, a donc décidé de profiter de cette période de sécheresse pour lancer une opération de nettoyage dans le cadre d'un partenariat avec l'ACED (Association Contre l'Exclusion et la Délinquance) et le Conservatoire National du Littoral avec le

soutien financier de la Fondation de France. Trois agents de l'ACED nettoient actuellement l'étang de l'aéroport et poursuivront leur travail dans les jours à venir sur l'étang Guichard puis sur celui de Chevrise. Le ramassage est cependant difficile car



nombre de déchets sont coincés dans le fond de l'étang, prisonniers du sol sec. Équipés seulement de pioches et d'un camion benne, cette petite équipe a bien du mérite ! A.B

■ LE COIN DES TOUTOUS

Bel été à tous!

L'équipe de I Love My Island Dog fait une trêve estivale bien méritée. Le bureau de l'association sera donc fermé tout ce mois de juillet. Toutefois, Ursula rappelle qu'en cas de besoins il existe d'autres associations de protection des animaux. Et de grâce, si vous partez en vacances, n'abandonnez pas vos animaux de compagnie ! Vous êtes tout ce qu'il y a de plus précieux pour lui. De notre côté, et pendant ce

temps, nous souhaitons continuer à aider la cause animale en diffusant certaines annonces ou communications comme celle-ci : Nommée Mila, la petite chienne de race bichon maltais s'est égarée hier dans le secteur de Mont Vernon 2/3. Elle porte un collier avec un numéro de téléphone. Si vous l'apercevez, merci de contacter le numéro indiqué, ou bien le 0690 38 23 08. Merci !



CANTINE ET PERISCOLAIRE

Inscription à la restauration scolaire et au périscolaire pour l'année scolaire 2019 / 2020

La Caisse Territoriale des Œuvres Scolaires (CTOS) informe les parents d'élèves d'un nouveau mode de calcul des tarifs de l'accueil périscolaire, à compter du mois de janvier 2020.



Le tarif mensuel deviendra forfaitaire et modulable en fonction des ressources des familles. Plusieurs pièces justificatives vous seront ainsi demandées lors de l'inscription de votre enfant.

Pour la période antérieure à janvier 2020, soit de la rentrée de septembre à la fin décembre 2019, il sera demandé une contribution à l'accueil périscolaire d'un montant de 20 euros par famille pour les trois mois.

L'un des parents ou le tuteur légal doit obligatoirement se présenter lors de l'inscription de l'enfant.

PIÈCES OBLIGATOIRES :

1. Fiche de renseignement à remplir plus la Fiche Sanitaire de Liaison
2. 1 photo d'identité récente de l'enfant à la norme
3. Photocopie de la carte d'allocataire (CAF) si vous en êtes bé-

- néficaire
4. Pièces d'identité de l'un des parents ou tuteurs
5. Photocopie d'un justificatif de domicile (électricité, eau, téléphone)
6. Livret famille copie intégrale ou extrait date de naissance de l'enfant
7. Attestation d'assurance en responsabilité civile de l'enfant pour l'année scolaire 2019/2020
8. Attestation d'inscription du Bureau des Ecoles pour une nouvelle inscription ou l'entrée en classe de CP
9. Frais d'inscription par enfant : 8 €
10. Avis imposition 2017*

SI VOTRE ENFANT PARTICIPE AU PÉRISCOLAIRE :

1. Formulaire Périscolaire de la CTOS à remplir
2. Frais de 20 € pour une ins-

cription de septembre 2019 à décembre 2019.
3. A partir de janvier 2020, mise en place d'une tarification mensuelle et modulable en fonction des revenus

ALDENTE

ITALIAN RISTORANTE

À VENDRE

RESTAURANT RENOMMÉ DE 80 COUVERTS

BON BILAN COMPTABLE, ÉQUIPEMENT COMPLET
EMPLACEMENT IDÉAL, PARKING

CONTACT 06 90 38 78 61 ou ALDENTESXM@GMAIL.COM

DATES D'INSCRIPTION A LA CANTINE

Les inscriptions à la restauration scolaire et au périscolaire ainsi que l'achat de tickets pour l'année scolaire 2019 / 2020 se feront par secteur sur la période de juillet et août 2019 comme suit :

1. Élémentaire OMER ARRONDELL
2. Élémentaire CLAIR SAINT-MAXIMIN
3. Maternelle JEAN ANSELME
4. Maternelle ELIAN CLARKE
5. Collège ORLEANS

Secteur N°1 : Du lundi 15 juillet au lundi 29 juillet 2019 de 8h30 à 14h30

1. Élémentaire ELIE GIBS
2. Élémentaire MARIE ANTOINETTE RICHARDS
3. Maternelle GHISLAINE ROGERS
4. Élémentaire ALINE HANSON
5. Maternelle JEROME BEAUPERRE
6. Collège ROBERT WEINUM

Secteur N°2 : Du mercredi 31 au vendredi 16 août 2019 de 8h30 à 14h30

Secteur N°3 : Du lundi 19 août au vendredi 30 août 2019 de 8h30 à 14h30

1. Élémentaire EMILE CHOISY
 2. Élémentaire HERVE WILLIAMS
 3. Élémentaire MARIE-AMELIE LEYDET
 4. Maternelle SIMEONE TROTT
 5. Maternelle EVELINA HALLEY
 6. Collège MONT DES ACCORDS
- Nous rappelons aux parents qu'aucune réinscription ne sera prise en compte sans régularisation des impayés de l'année 2018 / 2019.*
La Direction de la CTOS.

GRAND MAISON



CUISINE TOUTE ÉQUIPÉE

Vendue sans accessoires. À monter soi-même.
Coloris : rouge, gris et chêne

ÉQUIPEMENT
→ largeur 240 cm, hauteur 215 cm,
→ caissons épaisseur 16 mm en mélaminé blanc,
→ façades mélaminé 16 mm haute brillance,
→ plan de travail ép. 38 mm réversible,
→ évier 1 bac 80 cm.

ÉLECTROMÉNAGER performant
→ plaque vitrocéramique 3 feux,
→ hotte casquette façade inox,
→ four électrique à convection naturelle classe A inox,
→ réfrigérateur-congélateur intégré classe A+.

Modularité et installation facile
Les meubles de cette cuisine sont séparés pour s'adapter à de nombreuses configurations. Le plan de travail est prédécoupé et facilite la pose de l'évier comme de la plaque de cuisson.

Confort et finition
→ les portes et tiroirs se ferment en douceur grâce aux amortisseurs,
→ poignées métal chromé.

1390€



KIT DRESSING STAR+

Ajustable en largeur
Fermé par un rideau
Tiroir grande profondeur
H.203 x l.180 x P.40 cm
Existe en blanc ou chêne
A monter soi-même

189€

KIT DRESSING NEW STAR

Ajustable en largeur
Fermé par un rideau
Tiroir grande profondeur
H.203 x l.177,2 x P.50 cm
Existe en blanc ou chêne
A monter soi-même

149€



DISPONIBLE ÉGALEMENT DANS VOTRE MAGASIN PRÉFÉRÉ
CUISINES ET VANTAUX COULISSANTS SUR-MESURE
 Retour devis 72h avec plan 3D - livraison SXM / SBH 3 semaines

BRICOLAGE/DIY HARDWARE JARDIN/GARDENING DECORATION/DECOR MATERIAUX/MATERIALS

OFFRE SPECIALE Saint Barthélemy

LIVRAISON SXM SBH OFFERTE par Grandmaison pour 1000€ d'achats min.

Zone commerciale de HOPE ESTATE
 Tél : 0590 77 46 69
 Du lundi au vendredi : 8 AM - 13 PM et 14 - 18 PM
 samedi non stop : 8 AM - 18 PM





La tournée de Mimi

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

De bons rendez-vous de détente



Le Bar-Restaurant d'Orient Bay vous propose toutes les semaines de superbes 'Live Music' avec de toujours de bonnes notes à la clé. Cette semaine, c'était la dernière mardi du duo 'Avocado Pie' qui se faisait toujours remarqué par des interprétations de classiques Pop revisités tout en fluidité, et jeudi la 'Salsa Party' avec le groupe Latin Sugar qui fait

toujours se trémousser tous les danseurs. Pour vos prochaines soirées, notez donc le samedi 6 juillet Kat Suzy dans son Live de Variétés Internationales de 19h30 à 21h avant le Karaoké de 21h à 22h30, avec Jean Louis et son catalogue de près de 8000 chansons, pour mettre en valeur les nouveaux talents, et jeudi 11 juillet votre habituelle soirée Latinos.

AU RYTHM'N BOOZE (Simpson Bay)

Toujours de superbes 'Dj's Party'



Le Bar-Lounge qui connaît une grande effervescence en fin de semaine avec de belles soirées animées par d'excellents Dj's pour mettre le feu, vous présente ses prochaines rendez-vous à retenir. Notez ce week-end, vendredi 5 juillet la 'Gentlemen Party' animée par Dj Eclipse où des shots seront offerts aux hommes, et samedi 6 juillet le 'Smooth Jazz' de 20h à 22h45 avec le talentueux guitariste Alban Charton, qui se prolongera ensuite par la spéciale 'Kaboom Party' de 23h à 2h avec l'excellent

Dj EM. En début de semaine, pensez aussi à la 'Mojito Party' tous les lundis avec le 2 pour 1, la 'Ladies Night' le jeudi 11 juillet avec des verres de Prosecco offerts aux filles et Dj Gringo aux platines, tous les jours Happy Hours 'After Work Special' de 17h à 19h et les 'Hookahs' aux saveurs parfumées.

A LA FRITE AU VENT (Grand Case)

Des soirées sur de bonnes partitions

Le Bar-Restaurant aux bonnes idées culinaires de la Belgique vous propose vendredi 6 juillet une soirée 'Live Music' avec Caroline Riva pour des reprises de standards 'Latinos' et Internationaux au piano, avec quelques passages à l'accordéon et samedi 7 juillet votre concert hebdomadaire avec le duo Anabelle et Virginie dans leur répertoire Pop interprété avec finesse et beaucoup de saveurs. N'oubliez pas toujours à la carte les spécialités du plat Pays, les frites 'Maison', les frikadelles, le fameux vol au vent, les boulettes Liégeoises, et la soirée Moules Frites en fin de semaine.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Live music tous les vendredis

Le Bar-Restaurant situé à l'entrée de la place de Cupecoy, vous invite à sa soirée Pop-Blues tous les vendredis de 20h à 23h avec le duo Alfredo Acosta et Yonny Torrés dans leur répertoire de variétés internationales très bien revisité sur les années magiques des tubes de 1970 à 2000.



NIBBLES
SALADS
VEGGIE
FISH/STEAK
DINNER
CRAFT
COCKTAILS
&
GOOD MOOD

Next to Paradise Casino - Paradise Mall C 18
Open from 5pm to 10pm - Closed on Wednesday



AU LOTUS (Simpson Bay)

Un nouveau week-end bien festif !



Ce haut lieu de la nuit qui est toujours en effervescence avec toutes ses soirées devenues incontournables pour tous les festifs et les noctambules, vous propose une nouvelle fin de semaine très animée. Pour faire briller vos nuits, nous avons relevé au programme de ce grand spot de la Fête : le vendredi 5 juillet la spéciale soirée 'Independence Day Celebration' avec les Dj's Prince, Maestro et Big Boss et samedi 6 juillet pour la nouvelle 'Elegant Saturday' les Dj's Classy D et Prince. En début de semaine, nous notons également mercredi 10 juillet la 'Ladies Night' avec Dj Classy D, et jeudi 11 juillet la soirée '2 for 1 Thursday' avec les Dj's Sponge, Big Boss et Maestro, Un autre événement riche en bonnes 'Vibes' à ne pas man-

quer, le dimanche 14 juillet pour la 'Bastille Day' où le Lotus se déplacera au Sunset-Refuge pour le grand 'Paradise Summer Festival' de 15h à 3h avec renfort de sons, de décorations et de décibels pour un superbe événement sur la musique électronique. De très célèbres Dj's Internationaux seront présents comme George Privatti (Espagne - Résident de l'Elrow Festival), Mendo (très réputé en Suisse et en Europe), CeBB (Résident de la fameuse After-Party du Barlive à Montpellier), James Mac (Paris, bien connu en France), et les résidents Allan P et Stabtone. Les billets à seulement 20\$, sont en vente au Sunset (tous les jours) et au Lotus (aux jours et heures d'ouverture). Infos et Réservations : +1721 588 7977 ou +590690 63 75 68

J LOVE SXM BEACH-BAR (Philipsburg)

Sur le Boardwalk, 'Ladies Night Saturdays'

Soirées tous les week-ends avec le jeudi 'Kid's Karaoké', le vendredi 'Adultes Karaoké', le samedi 'Hottest Local Dj's' et le dimanche la 'Big Party' de 18h à 21h (reggae-soca-zouk).

Best Adult-Club in the Caribbean

The Platinum
Adult Entertainment Room

The Most Beautiful Girl around the World

OUVERT 7j/7 de 22H à 5h

Sonesta Maho Beach Resort



La tournée de Mimi

AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)

Belle ambiance pour la soirée 'Independence'



Le plus Français des Casinos de Sint Maarten, n'a pas manqué de célébrer hier la grande Fête Américaine avec renfort d'animations, de cadeaux et un spectacle aux couleurs très étoilées. Avec des loteries toutes les heures qui faisaient des heureux, la Roue de la fortune pour les chanceux, et les 'Voodoo Dancers' sur scène, ce haut lieu du jeu aura magnifiquement marqué cet événement. Pour vos prochaines soirées de détente et de jeux, nous notons tous les soirs le 'Cash Game Texas Poker' et le samedi les tournois de 'Texas Hold'Em' à partir de 20h 30, le nouveau salon 'Little Las Vegas' avec les anciens bandits manchots, la grande Roue pour faire gagner des chanceux, plus de 400 machines dernières générations qui font toujours rêver, ainsi que les tables de Black jack, Roulettes, Craps, et pour la détente musicale Melvin le chanteur crooner accompagné de son pianiste, avec tous les vendredis et samedis le spectacle des danseuses dans leur revue Cabaret. Et relevons déjà le samedi 13 juillet la soirée 'Bastille Day' pour la Fête nationale Française avec animations diverses et repas spécial à la Brasserie.

AU ROXXY (Simpson Bay)

Des week-ends bien animés



Le Bar-Restaurant situé en bordure de la plage de 'Kimsha', vous propose en fin de semaine de superbes animations façon 'Miami Style' pour donner des couleurs festives à ce merveilleux site. A la carte festive, nous retenons tous les vendredis les 'Roxy Hours' de 17h à 19h avec le spécial 'Girls Cocktail' animé par Dj Allan P, et dimanche 7 juillet les Dj's Magic Chris et Julien Roussel en invités pour vous donner de bonnes vibrations de 13h à 21h. Un lieu magique qui possède toutes les facettes pour passer de bons moments, entre détente musicale et raffinement.

AU SNACK SCHAK (La Savane)

Une 'Birthday Party' très animée...

Pour fêter l'anniversaire de Dj Lil'R, le Bar-Restaurant situé avant l'entrée de Gd Case organise une grande soirée le mardi 9 juillet dès 20h avec en invités les Dj's Maestro, Big Boss, Eye-dol, Skaytah et bien sûr Mademoiselle Lil'R.

AU BAR BAMBOO (Simpson Bay)

Des soirées très pétillantes...



Ce bon spot de détente nous a encore proposé un début de semaine bien animé avec de savoureuses soirées sur des partitions musicales très variées. Entre une 'Fun Party' mardi dernier dès plus chaleureuse, la 'Fusion Party' mercredi qui nous transportera dans le monde des musiques Sud-Américaines entre Salsa, Soca, Bachata, avec le 'Ali Montero Band' et jeudi la 'Girls Night

Out' avec l'excellent Dj Rudy sur de bons standards électrisants, le site a connu de chaudes ébullitions. Pour la fin de semaine, reprenez maintenant vendredi 5 juillet la 'We are Family' avec l'excellent Dj Jayson Miro sur des partitions très festives, et samedi 6 juillet la spéciale 'House of Fun' avec le maître Dj Mister T aux commandes de son 'Happy Music' avec ses superbes mixages et tous les tubes des années 'Oldies' magiquement réadaptés, pour une soirée encore bien délirante !

AU RED PIANO (Simpson Bay)

Retour de l'excellent Alan Sheppard



Ce Piano-Bar de Pelican Key, vous propose tous les soirs de belles soirées d'ambiance avec d'excellents musiciens à l'animation. Après un mois de juin endiable avec l'excellent chanteur-pianiste de New Orleans 'Tim Buie', maintenant vous allez encore bien vous éclater tout le mois de juillet avec le retour du talentueux Alan Sheppard qui va vous enchanter du mardi au dimanche à partir de 21h. N'oubliez pas également tous les lundis la soirée 'Church on Monday', ou le groupe What the Funk déchaîne tous les clients sur de chaudes partitions 'Funky-Soul-Pop', en notant aussi tous les samedis la 'Ladies Night' avec le 2 for 1 martini pour les filles.

CADISCO MUSIC TOUR

Trois grands concerts à l'affiche



Pour célébrer leur anniversaire les divers établissements 'Cadisco' vous invitent à trois belles soirées qui se dérouleront le samedi 6 juillet devant Cadisco Market à la Baie Nettlé avec le groupe 'What The Funk' à partir de 19h, puis le samedi 13 juillet sur le parking de la station Cadisco à Sandy Ground avec Percy Rankin et le Bonfire Band dès 19h, et le samedi 20 juillet sur le terrain annexe à la station Cadisco de la Baie Orientale à partir de 19h avec le groupe Sms Expérience.

KARAKTER
SIMPSON BAY & RESTAURANT

Tuesday 8 - 10 pm groovy night with What the Funk
Wednesday 7 - 10 pm POP ROCK with Alfredo & Yonnis
Thursday 7 - 9 pm JAZZ with Ayan Farah
Friday 7 - 10 pm SAX AND REGGAE with Connis Vanterpool and Betti V
Saturday 8 - 11 pm LATIN NIGHT with Yonny, Enora & Eduardo
Sunday 2 - 8 pm BEACH PARTY with Mister T and friends
Adeptive Sundays

OPEN FROM 9PM FOR BREAKFAST, LUNCH & DINNER
Live entertainment every day of the week except Wednesdays
121 Simpsonbay Road Info @karakterbeach.com +1 (721) 523 99 83

QUALICHI FESTIVAL
AFTER PARTY

LOTUS NIGHTCLUB
St Maarten

FRIDAY JULY 5TH

INDEPENDENCE DAY CELEBRATION

MUSIC BY DEEJ MAESTRO & DEEJ BIG BOSS
Opening by prince

DRESS TO IMPRESS // 18 AND OVER // VIP RESERVATIONS
CALL +1721588-7877 OR +590690637568 // 111 WELFARE ROAD SIMPSON

LOTUS NIGHTCLUB
St Maarten

Elegant SATURDAY

Dj Classy D & Dj Prince
LADIES FREE ALL NIGHT
DRESS TO IMPRESS / 18 AND OVER

VIP RESERVATIONS CALL +1721588-7877 OR +590690637568
111 WELFARE ROAD SIMPSON



La tournée de Mimi

97150 # 326 - VENDREDI 5 JUILLET 2019 - PAGE 12

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Pour faire décoller vos sorties...



Le Beach-Bar-Restaurant de Simpson Bay qui est un lieu très animé tous les soirs avec ses concerts dès plus variés, est aussi incontournable tous les dimanches avec sa 'Beach Party' qui ponctue en beauté la semaine. Avec les talentueux Dj Mister T aux platines et son complice Dj Leo, ce rendez-vous est toujours bouillonnant de 14h à 22h avec de jolis clin d'œil aux bons vieux standards bien revitalisés. Pour vos prochaines soirées,

nous relevons vendredi 5 juillet la Party 'Sax-Reggae' avec le très bon duo Connis Vanterpool et Betty V, samedi 6 juillet la 'Latin Night' avec Yonny, Enora, et Eduardo, dimanche 7 juillet votre 'Adeptive Sunday' avec les Dj's Mister T et Léo, mardi 9 juillet la 'Groovy Night' avec l'excellent groupe What the Funk, mercredi 10 juillet le duo Alfrédo et Yonnis sur des partitions Pop-Rock, et jeudi 11 juillet la soirée 'Jazzy-Soul' avec Ayan Farah.

AU CAFE REMBRANDT (Philipsburg)

Concert Rock-Pop avec 'Real Deal'

Comme tous les premiers dimanches de chaque mois, le Bar-Restaurant situé à Madame Estate, sur 'Amsterdam Shopping Center', vous invite à son grand concert le 7 juillet de 16h à 20h avec un groupe étonnant qui revisite à merveille les bons vieux tubes des groupes des années 70/80. Un après-midi bien Hard pour les amateurs de bonnes défonces musicales qui vont être comblés.



BAR BAMBOO
CRAFT COCKTAILS, VINTAGE SPIRITS, OYSTERS & SUSHI

HOUSE OF FUN

HAPPY MUSIC FOR HAPPY PEOPLE!!!

EVERY SATURDAY FROM 9PM by Mister T

WE ARE FAMILY with Jayson Mipo EVERY FRIDAY DJ START AT 9PM

PUERTA DEL SOL • SIMPSON BAY • ST MAARTEN
FOR RESERVATION : (+590) 690 735 727 - (+1-721) 544 2693
bamboo sxm | sxmbamboo | barbamboo.com

AU LAGOONIES (Cole Bay)

Des fins de semaine divertissantes

Le Bar-Restaurant situé en bord du lagon de Simpson Bay, est un endroit magique pour passer de bons moments de convivialité avec de très bons musiciens à l'animation des lieux. Pour vos prochaines dates festives nous notons, le vendredi 5 juillet le Latin Sugar Band dans une nouvelle 'Salsa Party' bien effrénée qui déchainera tous les danseurs, jeudi 11 juillet Lee Hardesty pour un 'Acoustic Dinner' à partir de 18h30, vendredi 12 juillet un 'Acoustic Pop-Rock' avec le célèbre duo Gianfranco et Lee et samedi 13 juillet le guitariste chanteur Australien Dale Buchan.



AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)

Toujours de belles 'Fun Party'



Cet excellent lieu d'ambiance, vous propose un bon programme de soirées avec vendredi 'Soggy Fridayz' avec Dj Bossman, samedi 'Special Night' avec les Dj's Siw Roo et Big Boss, dimanche

'Soggy Sundays' avec de 20h à 23h Percy Rankin et Bonfire Band et de 23h à 2h Dj Bossman, mardi 'Latin Night' avec Dj's Eagle, mercredi 'Wednesday Night' avec Dj's, et jeudi 'Undergrounds Sounds' avec Dj's...

A LA PATRONA (Simpson Bay)

Les belles saveurs de la cuisine Mexicaine



Le Restaurant situé sur Simpson Bay Resort Marina Plaza, vous propose tous les jours sur des notes de 'Fine Mexican Cuisine', de découvrir son magnifique site aux multiples harmonies culinaires. Retenez tous les jours l'Happy Hours de 17h à 19h, les 'Live Music' au piano-Bar du lundi au vendredi de 19h à 22h, l'excellent buffet pour le petit déjeuner, le Sunday Brunch de 12h à 15h, et l'ouverture du Restaurant pour le Lunch & Dinner de 12h à 22h.

OPEN MIC LIVE MUSIC
à partir de 21h30

VENDREDI 05 JUILLET 2019

DIMANCHE 07 JUILLET 2019

CONNIS & BETTY
Jazzy Soul

SAMEDI 06 JUILLET

Soirée Dancehall Reggaeton

PERCY RANKIN & SON BAND

BAR // RESTAURANT // LIVE MUSIC

63 blvd de Grand Case - 06 90 56 24 34
Ouvert du mardi au dimanche à partir de 17h30

LE OUALICHI FESTIVAL

SXM Best Week-end du 4 au 7 Juillet

Cet événement annuel qui se déroule sur 4 soirées avec des spectacles et des animations a débuté hier soir avec une 'All White Party' très animée sur le Front de Mer de Marigot, et se poursuivra le vendredi 5 juillet pour la 'Lighted Parade' à Philipsburg, le samedi 6 juillet à Happy Bay Beach de 18h à 12h30, et le dimanche 7 juillet également à Happy Bay Beach de 16h à Midi. Parmi les artistes invités, citons jeudi Omari Banks, Malaïka Maxwell, Shawn J, Kenyo Baly, Benjamin Bell, Mosaic, Dj Lil'R, Gee Money, et Sarolia Ada, vendredi Farmer Nappy, Triple Kay Band, Red Eye Crew, King James, Dj Outkast, et Dj Dankers (Guadeloupe), samedi Konshens, Oswald, Phyllisia Roberts, Vj Lou (Martinique), Lady Grace, Peter J plus Guests, et dimanche Big Band, Official Band, Poizon Band, Exodus Hd, Tonic Band, Kjames, King Kembe et the Monstarz, Dj Vybz, Dj Big Boss, Dj Maestro, Dutty Sham et Mc Sponge



AU JIMBO'S Rock & Blues Café (Simpson Bay)

Tous les vendredis 'Cinéma' !



En dehors d'une excellente carte aux saveurs les plus diversifiées, de sa piscine, le Jimbo's Rock'n Blues café, vous propose tous les vendredis sa soirée «Movies» avec la projection de grands films à partir de 20h,

comme le 5 juillet 'Hôtel Mumbai' en profitant de l'Happy hours de 16h à 19h et des Popcorns offerts. Le Restaurant est ouvert tous les jours du Lundi au Vendredi de 12h à 22h et à partir de 16h le Dimanche le dîner.

AU FRENCHY LUDO (Simpson Bay)

Des diners 'Jazzy' tous les soirs

Cet excellent Restaurant situé en bordure du lagon au Yacht club Marina, ne manque pas de bons goûts pour passer une belle soirée avec sa Cuisine créative et raffinée, et ses animations musicales pour accompagner votre repas. Au programme nous notons à partir de 19h30, vendredi 5 juillet 'Chocolate Sax', samedi 6 juillet le 'Jazz Trio Band' avec Norwin Mergler, Fats et Lolo, dimanche 7 juillet 'Acoustic Zouk' avec Jérémie Huot à partir de 19h, lundi 8 juillet le 'Steel Pan' et saxo, mercredi 10 juillet Alban Charton le talentueux guitariste de 'Smooth Jazz', et jeudi 11 juillet le chanteur 'Jazz-Soul' Shine. (Fermé le mardi)

A L'AXUM ART CAFE (Philipsburg)

Soirée 'African Fusion Jazz'



Vendredi 5 juillet, le Bar-Club de Frontstreet, vous a préparé une animation spéciale 'We are The Light' avec un mixage des membres de groupe de musiques Malinké (Guinée) et des interprètes des standards du Jazz, pour un rendez-vous sur des notes bien débridées à partir de 20h. (entrée 10\$)

AU TOPPERS (Simpson Bay)

C'est la Fête autour du Karaoké !

Ce Bar-Restaurant s'est taillé depuis de très nombreuses années une belle réputation comme spot de détente avec sa machine à chanter où tous les soirs de très nombreux touristes viennent chercher leur voix.

AU THIRSTY BARONS (Simpson Bay)

Entre sports et animations Dj's!

Le Steakhouse-Tapas et Sport-Bar situé sur Airport Road à Simpson Bay, qui est un lieu incontournable pour tous les amateurs de sports, est aussi depuis plusieurs mois, le rendez-vous des amateurs de musiques Caribéennes avec de chaudes animations en fin de semaine comme hier soir avec la première (Official After Party) du Qualichi Festival avec Dj Vybz. Nous notons également les retransmissions en continu tous les jours de 15h à 1h du matin, des meilleurs événements internationaux sur 8 chaînes différentes au travers de 20 écrans dont deux géants.

Le Restaurant qui est ouvert 6/7 (sauf le lundi) vous propose également pour vos dîners de subtiles idées gourmandes à la carte, et pour la détente un espace Billard ou Baby Foot.



LA MEILLEURE VIANDE DE L'ÎLE

Pineapple Pete Restaurant and Bar
St. Maarten RUM SUN FUN

TOUS LES SOIRS À PARTIR DE 19H

3 TABLES DE BILLARD

ARCADE ET MACHINE 9D

SUPER ACCUEIL SUPER SERVICE

56 Welfare Road Simpson Bay à 7 min de Marigot

FERMÉ LE LUNDI

Réervations ou à emporter +1 721-544-6030

AU TACO MACHO (Maho Beach)

Sur des gammes Latino-Pop...

Le Bar-Restaurant de Beacon Hill aux saveurs Mexicaines et Colombiennes, vous propose pour vos fins de semaines de belles soirées. Nous notons vendredi 'Music Latino' avec Ali Montéro et Alfredo Acosta, samedi 'World Music' avec Alfredo Acosta et tous les dimanches 'Sunday Karaoké' avec Alfredo de 19h à 22h.

AU STEVE'Z BAR (Porto Cupecoy)

Entre sports et musiques...



Guillaume et Steve qui viennent d'ouvrir ce nouveau Bar-Tapas sur la place de Cupecoy, vous proposent tous les grands événements sportifs sur grand écran et tous les week-ends de bons apéros éclatants pour bien lancer la soirée. Nous relevons tous les vendredis la présence de l'excellent Dj Mister T aux platines dans son 'Happy Music' de 19h30 à 22h et le dimanche à partir de 17h30 un 'After Beach Party' avec le Ali Montero Band dans leur répertoire de salsa, bachata, ou gypsies pour quelques pas de danse.

AU BLUE MARTINI (Grand Case)

Un bon programme de 'Live Music'



Le Bar-Restaurant situé au cœur de Gd Case vous présente toutes les semaines de très bons concerts avec les meilleurs groupes et musiciens de l'île. Pour vos prochaines soirées, reprenez vendredi 5 juillet la 'Open Mic Party' sur du Dancehall- Funk à partir de 21h30, samedi 6 juillet la grande 'Reggae-Soul Party' avec Percy Rankin et son Band pour de bons moments d'ambiance sur les rythmes Jamaïcains et Caribéens, et dimanche 7 juillet la soirée Jazz avec le duo Connis et Betty V, sans oublier tous les soirs l'Happy Hour de 18h à 19h.

A L'INDIGO BEACH

Un site de détente aux bons goûts

Ce magnifique Restaurant situé sur le spot d'Indigo Bay, qui surplombe la plage est un lieu typique pour passer d'excellents moments de farniente aux bonnes saveurs. Le restaurant est ouvert tous les jours de 9h à 18h (sauf le lundi), avec tous les dimanches la 'Beach Party' de 12h à 19h. Notons la visite la semaine dernière de la 'Family Shidokan' de St Martin, pour un entraînement très intense les pieds dans l'eau...

VOTRE NOUVEAU RESTAURANT JAPONAIS PRÉFÉRÉ

WASABI CHARLIE

JAPANESE & INTERNATIONAL CUISINE

FUN

TEPPANYAKI

HAPPY HOUR 17H-19H

SUSHI

OUVERT TOUS LES JOURS À PARTIR DE 17H SAUF LE MARDI

ET CUISINE INTERNATIONALE ...

56 Welfare Road Simpson Bay - à 7 min de Marigot

Réervations ou A emporter +1 721-544-2323

Red Diamond
ADULT ENTERTAINMENT

OUVERT A PARTIR DE 22H
TOUS LES SOIRS SAUF LE LUNDI

+721 520 20 40 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN



La tournée de Mimi

97150 # 326 - VENDREDI 5 JUILLET 2019 -PAGE 14

AU SNOOPY'S (Simpson Bay)

Live Music, Dj's et Karaoké

Le Bar-Restaurant situé au bord du lagon, vous invite à ses soirées festives toutes les semaines où nous avons relevé : Tous les vendredis les Dj's Party, le samedi 'Soca-Zouk-Reggae' pour la Ladies Night avec le chanteur Rémo ou Dj Tête, dimanche Live Pop-Rock avec Gianfranco et Lee, lundi 'Karaoké' animé par Dj Horsford, mardi Live Music avec Alfredo et Johny, mercredi 'Salsa Party' avec Latin Sugar Band, et jeudi 'Karaoké'.



A LA BRASSERIE (Port de Plaisance-Cole Bay)

Un voyage culinaire aux bonnes saveurs

Le nouveau restaurant situé à l'intérieur du Princess Casino vient d'ouvrir ses portes en lieu et place de la 'Dolce Vita', avec une cuisine spécialisée dans les bons plats du terroir Français. Dans un cadre au décor très Brasserie Parisienne, avec Hervé aux commandes de l'établissement, Emma comme directrice et Jean



Claude le Chef, ce lieu déjà très prisé, ne manque pas de bonnes idées gustatives. A la carte vous trouverez bien sûr les spécialités Brasserie Escargots de Bourgogne, Hareng pomme à l'huile, d'excellentes viandes (Côte de Bœuf, Entrecôte, Magret et Confit de canard, Tartare de Bœuf, Andouillette AAA...), la Sole Meunière, Saumon grillé, et en suggestions les plats du jour avec Hachis Parmentier, Blanquette de veau, Bourguignon, entre autres. Samedi 7 juillet en plus de tous les plats au menu, vous pourrez aussi déguster le Couscous Royal Maison, et toujours d'autres surprises ! avec une vue en première ligne de la scène pour la partie spectacle et musicale du Casino. Le Restaurant est ouvert tous les soirs de 18h à 23h et jusqu'à minuit les vendredis et samedis (Fermé le dimanche) Réservations (+590 690 77 36 66)

A L'ISOLA (Pelican Key)

De belles notes à la Trattoria

Le Restaurant-Bar-Lounge situé à côté du Hollywood Casino, ne manque pas d'idées pour enchanter vos papilles avec une carte toujours très riche de toutes les spécialités de l'Italie et deux fois par semaine de talentueux musiciens et chanteuses pour accompagner votre repas. Nous avons retenu tous les lundis le passage de l'étonnante Ayan Farah dans son répertoire Jazz-Soul, et tous les jeudis la présence du duo Agnès et Eduardo en acoustique Jazz-Funk-Soul.



PARADISE SUMMER
FESTIVAL LINEUP

MENDO (CADENZA-DESOLAT)
GEORGE PRIVATTI (ELROW-LA PERA RECORDS)
CEBB (BAR LIVE-WAY OF HOUSE)
JAMES MAC (LOULOU RECORDS)
ALLAN P (MO MUSIC) STABTONE (SXM)

SUNDAY JULY 14 3PM - 3AM

BASTILLE DAY PRE SALE 20 DOLLARS

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Des concerts tous les soirs



Le Bar d'ambiance situé sur la place de Maho Resort, vous propose toutes les semaines des soirées 'Live' avec des musiciens qui mettent le site en Fête. Au programme nous notons, vendredi 5 juillet la 'Hole-Y Friday' avec Ronny Santana et Bobby Jagger pour du Pop-Rock, samedi 6 juillet l'Acoustic Vibes' avec Ronny et Lee, dimanche 7 juillet le 'Three of us Band', mardi 9 juillet de 20h à 23h 'Rock-Blues Party' avec le guitariste-chanteur Ronny et Frédo à l'harmonica, mercredi 10 juillet Lee et Ronny dans un concert Pop-Rock', et jeudi 11 juillet 'Another Hole in the Wall' du Pop-Hits avec Alfredo et Yonny.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Notez les 'Sunday Funday'

Ce site paradisiaque au cœur de la nature, est un lieu magique de détente et de bons goûts avec diverses activités à la carte, dans un cadre qui respire les bonnes notes. Pour les animations musicales, nous retenons tous les dimanches les 'Fun Party' de 13h à 17h avec Dj EM aux platines, et comme tous les derniers samedis du mois, le 27 juillet de 13h à 21h la grande 'Treehab Pool Party' autour de la piscine pour une nouvelle très chaude journée d'ambiance.

PERFORMING LIVE TUESDAY THRU SUNDAY

ALAN SHEPPARD

Doors 8pm Show 9pm

BEHIND THE HOLLYWOOD CASINO IN PELICAN

WWW.THEREDPIANOSXM.COM

LES PETITES ANNONCES

clic.le97150.fr
 Votre site de petites annonces gratuites

POUR PASSER VOS ANNONCES GRATUITEMENT SUR LE JOURNAL RDV SUR NOTRE SITE www.le97150.fr

Automobiles

JEEP WRANGLER 2.5 : 2001, 111.500 kms, 4 Pneus neufs, capote récente, moteur 2.5i(4 cylindres), boîte Auto, sellerie à revoir, vendu dans l'état.

Prix : 4800 €
 0690 65 94 44



TACOMA TRD OFF ROAD : Année 2017, 19 000 kms. Toutes options, 4x4, jantes 16 pouces. Accessoires Thule.

Prix : 26000 €
 0690 64 73 73

BMW X1 XLINE : année 2016 8500 kms parfait état.

Prix : 25 000 € à débattre
 06 48 57 24 09



Immo Vente

DUPLEX À SAISIR T3 : Duplex tout confort. Deux chambres à l'étage. Climatisation. Cuisine salle à manger et Salon séparé et climatisé. Salle d'eau et toilettes séparés. Rangements. Proche de toutes les commodités. Écoles, collèges, lycée et administrations.

Vendu meublé et équipé.
 Prix : 159000€
 0690 55 03 38



SUZUKI GRAND VITARA : 2007, 64905 Miles, voiture est en très bon état, si ce n'est les pièces à changer pour le CT...

Prix : 5000 €
 0690 33 37 76



KIA SPORTAGE 2011 : Véhicule très bien entretenu, première main. Batterie et pneus neuf.

Prix : 7500 €
 0690 32 60 66



CHRYSLER PT CRUISER 2.4L GT TURBO : 77.000 miles, boîte auto, CT effectué le 15/05/19, contre visite à prévoir.

Prix : 4500 €
 0690 77 31 11



CAMION KIA 3000 : neuf, plateau cabine, année modèle 2018, 6.500 kms, grande capacité de chargement, visible dépôt First Déco, Bellevue.

Prix : 13500 € A débattre
 0690 87 38 36



JEEP RENEGADE LIMITED 150 CV : Année: 2018, Normes Européennes - Neuf - 10 Kms - Boite Auto - 5 Portes - Garantie constructeur 2 ans.

Prix : 29 000 €
 0690 65 94 94



FIAT PANDA 4X4 TWINAIR CROSS : 2018, Normes Européennes - Neuf - 10 Kms - Boite mécanique - 5 Portes Garantie constructeur

Prix : 17 500 €
 0690 65 94 94



RENAULT MEGANE : Essence, boîte manuelle, bon état général, pneus récents, bon moteur, aucun frais à prévoir. CT OK jusqu'en avril 2020.

Prix : 6500 € A débattre
 0690 33 43 46



2 roues

SCOOTER KIMKO 125 DINK : 2010, 12000km, avec 1 casque + câble antivol...

Prix : 1000 € à débattre
 0690 72 32 95



HARLEY DAVIDSON SPORTSTER XL1200C : Year: 2011, 1200cc, 16.358 kms.

Prix : 7190 €
 +1 721 522 0234



Nautisme

A VENDRE COUACH 1900 YACHT, 2X1100 MTU, 4 chambres et 4 salles de bain, très bon état, avec annexe et moteur neuf, passerelle hydraulique, grue hydraulique, autonomie de 1500 MN, dessalinisateur d'eau de mer, 2 groupes électrogènes, aspirateur centralisé.

Prix : \$490 000
 0690 33 93 03



AL DHAEN 36 PIEDS, 2 x 300 Mercury Verado. Très bon état, toutes options, bien entretenu, ex tender de Yacht.

Prix : 115 000 €
 0690 75 40 23



Immo Location

LOCATION AU MOIS À CUPECOY : App / 1 chambre ou studio proche du CIA. Merci de contacter Julian.

+1 721-556-5253

POUR SA RÉOUVERTURE PROCHAINE, L'HÔTEL LA PLAYA recherche ses collaborateurs pour son restaurant : salle, cuisine, plage, bar; Contact : laplayaxmbo@gmail.com

BEBE-N-KIDS RECRUTE VENDEURS-VENDEUSES motivé(e)s. Veuillez déposer votre CV à Stéphanie avec lettre de motivation.

ENT DE CHARPENTE RECHERCHE CHARPENTIER qualifié pour St Barthélemy, possibilité de logement.
 Tél : 0690 64 96 20 ou email : emanuel.furet@orange.fr

SOCIÉTÉ SPÉCIALISÉE DANS LE MATÉRIEL ÉLECTRIQUE basée sur Bellevue recherche : un responsable commercial, expérience souhaité minimum 3 ans, dynamique / aime travailler en équipe, il sera en relation avec le commercial et le technicien de l'entreprise. Fixe intéressant + Commission + Avantage à prévoir.

Merci d'envoyer votre CV + Lettre de motivation sur : partenaire.git@gmail.com

CONCESSION AUTOMOBILE RECHERCHE un/e Secrétaire/administratif/ve Commercial/le polyvalent/ve. Bonnes connaissances informatiques, dont Word Excel - anglais lu et parlé - envoyer lettre de motivation & CV à : stephane.assimon@loret.net

ENZO PIZZA RECHERCHE PIZZAIOLO pour service du soir et une personne VENTE/ACCUEIL Contact : 0690166542



NUMÉROS UTILES

Sapeurs-pompiers	18
Police secours	17
SAMU (Service médical Urgent)	15
Urgence Sociale	115
SMUR	0590 52 26 26
Caserne des pompiers La Savane	0590 52 30 40
Gendarmerie Concordia	0590 52 21 90
Gendarmerie Quartier d'Orléans	0590 52 35 95
Gendarmerie La Savane	0590 52 30 00
Police Territoriale	0590 87 88 33
Police aux frontières	0590 87 57 13
Urgences hôpital LC Fleming	0590 52 25 52
Centre anti-poison	02 41 48 21 21
Secours maritime - SNSM	0690 76 75 00
CROSS	196 ou 0596 70 92 92
Aéroport Grand-Case	0590 27 11 00
Aéroport de Juliana	00 1 721-546-7542
Générale des Eaux	0690 53 68 370590 87 97 02
Opposition Carte Bancaire	08 92 705 705
Déchèterie Galisbay	0590 87 79 48
Collectivité de Saint-Martin	0590 87 50 04

ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13



PHARMACIES DE GARDE

Jusqu'au samedi 6 juillet à 8h
PHARMACIE CENTRALE
 Rue du Gal de Gaulle, Marigot
 0590 51 09 37

Du 6 juillet 20h au 13 juillet 8h

SUN PHARMACIE
 Rue de la République, Marigot
 0590 87 51 68

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

97150

SAINT MARTIN - SINT MAARTEN
 VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte
 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
 E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
 IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
 N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef :
 Valérie Daizey 0690 678 278
redaction@empreintesxm.net
 Ann Bouard 0690 54 06 06

SERVICE MAQUETTE :
 Alexandra Froissant
alex@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
 Christophe Agar 0690 88 82 47

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES
 Michel Coubard 0690 65 58 85

SAV
 Tancrede Demont 0690 65 59 82

SERVICE COMMERCIAL :
 Sylvie Karcher 0690 22 03 64
 Georgina Tasso 0690 38 23 08
 Matthieu Abdallah 0673 65 07 96

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
 Slobodan 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

PROMOTIONS EXCEPTIONNELLES

SUR LES

MATELAS



**NOUVEL
ARRIVAGE**

23 ET 28 CM D'ÉPAISSEUR

- 90 x 190 cm à partir de **139€**
- 140 x 190 cm à partir de **179€**
- 160 x 200 cm à partir de **249€**
- 180 x 200 cm à partir de **289€**
- 200 x 200 cm à partir de **349€**



Photos non contractuelles



BELLEVUE - SAINT MARTIN

Ouvert du **lundi** au **samedi** de **8h à 13h** et de **14h à 17h30**



**Select'n
ship**.com

Commandez sur tous vos **sites préférés** aux **Etats-Unis** et faites vous **livrer chez vous** : à Saint-Martin, Saint-Barthélemy, Sint Marteen, ou dans votre magasin HOME 'n TOOLS

**AMÉNAGEMENT
POUR DRESSING**

à partir de

89€

